

CURRICULUM VITAE: Dr. Abbas Amin

Personal Information

Name Dr. Abbas AMIN
Germany Address Prinz-Rupprecht-Str. 10, 93053 Regensburg - Germany
Germany Tel. 0049 941 947903 OR 0049 176 21009260
Egypt Address 166 Ismail Elfangary, Alf Maskan, Heliopolis, Cairo - Egypt
Egypt Tel. 0020 114 8273107
Email abbas.amin35@yahoo.de
Homepage www.arabisch-lektorat.de
Date of birth 03. May 1970 Giza - Egypt / Nationality: Egyptian



Professional Experience

10.1999 till present Freelance Translator & Lecturer & Intercultural Trainer
10.1999 – 08.2015 Arabic Lecturer at University of Regensburg & University of Applied Sciences OTH Regensburg
02.2005 – 09.2009 Academic Assistant at Eufo-Institut Regensburg: Translation System KOD
10.1989 – 09.1999 Tourism: Seven Tours Egypt & EKT Reisen Germany

Professional Qualifications

Languages Arabic (Mother tongue) - German & English (very good) - Spanish (good)
Computer skills MS Office-Paket, Trados, Across, InDesign, HTML, CSS, MySQL, PHP

Publications

2015 Deutsch Arabisches Wörterbuch, Harrassowitz, 1600 pages. (Co-Author). [German Arabic dictionary]
2014 Salam! Neu. Arabisch A1-A2, Klett. (Co-Author). [4 Arabic Books]
2013 Ägyptomanie und Orientalismus. Ägypten in der deutschen Reiseliteratur, de Gruyter Verlag.
[Egyptomania and Orientalism. Egypt in the German Travel Literature]
2011 Das Orient- und Islambild. In: Kultur zwischen Standard und Kreativität. [The Orient and Islam image]
2008 Das System Kod, Regensburg. (Co-Author). [The System Kod]
2003 Ägypten: Die Arabisch-Islamische Kultur. In: Handbuch Interkulturelle Kommunikation und
Kooperation, Bd. 2: Länder und Kulturen. [Egypt: the Arab-Islamic culture]
2001 Novalis und der Orient, Universität Regensburg. [Novalis and the Orient]
1999 German Poems. In: Salamander – Regensburger Werkstatt-Texte, Bd. 1-7, Regensburg.

Education

2011 D.Phil. – German Language and Literature Studies, University of Tübingen (0,5)
2011 DaF certificate German as Foreign Language, University of Regensburg (1,0)
2001 M.A. – German/Spanish/Italian, University of Regensburg (1,7)
1992/95 B.A./M.A. – German/Arabic/English/Spanish, University of Ain-Shams, Cairo (very good)

Achievements

10.2004 – 01.2005 Recipient of the Dr. Günther Findel-Foundation Scholarship - Wolfenbüttel (HAB)
10.1998 – 02.2001 Recipient of Friedrich-Ebert-Foundation Scholarship

08.2015